高等专科英语教程

(读写本)



上海交通大学出版社

主 编 杨荣泉 副主编 姚云桥 马德昆

高等专科英语教程

第三册(读写本)

本册编写者(按姓氏笔划排列) 宋佩兰 侯鸿节 梅雪雪 韩自敏

> 主审 沈一鸣 陈林堂

上海交通大学出版社

内容提要

本书是由部分高等院校及高等专科学校合作编写的文理通用型专科英语教程。编写中参考了《大学英语教学大纲(高等学校文理科用)》。体现了重视思想教育、重视语言共核、语言规范和突出高等专科等特点的精神。可供高等专科院校学生学习之用,也可供英语爱好者参考。

高等专科英语教程

第三册

(读写本)

出版:上海交通大学出版社(淮海中路1984弄19号)

发行:新华书店上海发行所

印刷。常熟市印刷二厂

开本: 787×1092(毫米)1/32

印张: 15

字数: 335000

版次: 1991年5月 第一版

印次: 1991年6月 第一次

印数: 1-18000

教目, 4082

ISBN 7-313-00803-1/H·31

定价:4.80 元

前言

《高等专科英语教程》是部分高等院校及高等专科学校合作编写的,属文理通用型。

在编写过程中参考了《大学英语教学大纲(高等学校文理科用)》。本教程共分三册,每册分读写本和听说本两部分,两部分自成体系又互为补充,有条件的可分科教学。读写本和听说本各三册,每学期一册。

《高等专科英语教程》有以下特点:

- 一、重视思想教育,集知识性与趣味性于一体。加强思想教育是外语教学义不容辞的责任,本教材贯彻教育学生爱祖国、爱人民、学好本领为社会主义经济建设服务的 宗旨。较强的知识性和浓厚的趣味性能调动教师教学和学生学习的积极性,对学好语言有重要作用。本书内容丰富、题材广泛、体裁多样,有科普、历史、文化习俗、故事及名人轶事等。
- 二、重视语言共核。选材和练习均力图使学生掌握各语域共用的积极词汇、语法结构和基本功能意念的常用表达方式,以打好较为扎实的语言基础。在技能培养方面,在重视准确性的基础上力求流利。
- 三、语言规范。所用材料均经反复筛选。在尽可能保留原文真实性的前提下,对少量材料进行了必要的删节和简化。

四、突出高等专科特点。高等专科在学时安排上不同于本科,外语课只安排两个学期或三个学期。为适应这一特点,《高等专科英语教程》的一、二册是一个比较完整的体系,如果外语教学安排两个学期,可将第三册做选修用。

本教程的读写本及听说本均配有外籍教师 Edward

R. Pope, Claudia D. Pope 和 H. Grier Edmunds 的录音及教师用书,使用十分方便。

本书主编杨荣泉,副主编姚云桥、马德昆,主审沈一鸣、陈林堂。本册由宋佩兰、侯鸿节、梅雪雪、韩自敏(按姓氏笔划排列)编写。参加本书审稿的有郑福和、孟宪忠和任炎。任炎同志参加了部分编写工作。

本册部分稿子承英籍教师 Amy Lim 女士及美籍教师 Heather Entrekin 女士审阅。

由于编者水平有限、经验不足,错误及疏漏之处在所难免,望广大读者及专家同行们批评指正。

编者 1989年10月

使用说明

《高等专科英语教程》(读写本)第三册突出阅读能力及实用英语两个特点,以体现高等专科的要求。本册共十个单元,分三阶段进行教学。第一阶段三个单元,安排三次语法专题,第二阶段四个单元,安排阅读能力、方法和技巧训练,第三阶段三个单元,安排实用英语阅读和写作。每个单元都由课文,词汇、语法或专题,练习以及两篇阅读文章组成。按阶段安排三次复习课。

第三册十个单元需用60课内学时。第一阶段三个单元的正课文长度为600至800词,后两阶段七个单元课文长度为800至1000词。每个单元后有相应长度的两篇阅读文章:阅读 A,在体裁和内容上与正课文相近,可在课内 讲解用,阅读 B,稍长,可安排在课外学习。每个单元的练习加强了阅读理解、阅读速度及写作训练。实用英语部分包括通知、便条、启事,申请书、商业信件、说明书和广告等。授课时除讲解实用英语的语言特点和格式外,安排适当写作练习。本册附录中提供英汉对照英语实用例句,以备学生练习写作时参考使用。

本册最后一次复习课是一篇相当于本科三级水平的测试 题,以利教师分析和评价学生掌握英语的实际水平。这篇试 题是参照《大学英语教学大纲》及《考试大纲》编写的。

本册附有总词汇表及短语表,以备师生查索。

,	
	目 录
Unit One	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Text	A Pound of Butter
Grammar	Inversion7
Reading A	Two Thanksgiving Day Gentlemen
D 11 D	
Unit Two	Chopsticks26
Text	The Environment and the Automobile
	34
Grammar	
Reading A	Office planning
	Observations and Explanations60
Unit Three	•
T_{ext}	Verbal Patterns68
Grammar	
Reading A	A Time and a Place for Study89
	Nonverbal Communication94
	101
Unit Four	,
Text	Introductions112
Reading Sk	ills (I) Learning the Main Ways of
· ·	Reading119
Reading A	The Main Ways of Reading139
_	How to Read Body Language147

Unit Five			
Text Personal Relation	onships157		
Reading Skills (II) Word	Formation163		
Reading A Courage and I	Hard Work Made		
Him Ace of Ac	es178		
Reading B Love Japanese	Style183		
Unit Six			
Text Transportation	192		
Reading Skills (III)			
Finding Topic Sentence of a Paragraph197			
Reading A The Telephone	of Today and		
Tomorrow	211		
Reading B Looking Nice	220		
Unit Seven			
Text The Space Prog	ram: Is It Worth It?		
***************************************	228		
Reading Skills (IV) Transiti	onal Expressions246		
Reading A Finding Intelligent Life Outside Earth			
	251		
Reading B Walking in Spac			
Review Two			
Unit Eight			
•	st Years of Your Life?		
	273		
Practical Writings (I)			
Informal Social	Correspondence,		
Notes and Not	ice 289		

Reading A	True Stories of Four Young Men298
Reading B	Educational Attitudes307
Unit Nine	
Text	How to Find a Job318
Practical W	ritings (II)336
	Business Letters, Job-Getting Letters,
	and Resume
Reading A	Insurance342
Reading B	Black Boy349
Unit Ten	
Text	An African Student in the United
	States357
Practical W	ritings (III)
	Letters of Application373
Reading A	Study Abroad, Broaden Your
	Horizons378
Reading B	Modern Examinations386
Review Three	394
Appe n dix	Practical Writings415
	(A) The Parts of a Letter and Sen-
	tences for Referential Use415
	(B) Advertisement425
	(C) Directions427
	V ocabulary432
	Phrases465

Unit One

Text

A Pound of Butter.

One winter evening, a country storekeeper in Verment was going about closing up his shop for the night. While he was standing outside in the snow putting up the window shutters: through the glass he could see Seth, a lazy, good-for-nothing fellow, still lounging about inside. As the grocer watched, Seth grabbed a pound of fresh butter from the shelf and concealed it in his hat. No sooner did the storekeeper see the act than he hit upon exactly the right revenge. He would punish the thief, and at the same time he would satisfy his own appetite for fun to the fullest.

"I say, Seth," said the storekeeper, coming in and closing the door after him, slapping his hands over his shoulders and stamping the snow off his feet. Seth had his hand on the door: his hat on his head, and the roll of butter in his hat: He was, naturally, anxious to leave as soon as possible.

"I say, Seth, sit down," said the grocer in a friendly tone. "I reckon, now, on such a cold night as this a little something warm to drink would not hurt a fellow."

Seth felt very uncertain. He had the butter and was eager to be off, but the temptation of something warm to drink made him hesitate. The matter was quickly settled when the rightful owner of the butter took. Seth by the shoulders and planted him in a seat close to the stove. Now Seth was cornered. He was surrounded by boxes and barrels in such a way that if the grocer kept in front of him, there was no possibility of getting out. And sure enough, it was in that very place that the storekeeper sat down.

Suffer Strain Strain

"Seth, we'll have a little warm drink," the grocer said.
"Without it, you'd freeze going home on such a night as this." As he spoke, he opened the door of the stove and stuffed in as many sticks of wood as he could possibly fit inside.

Seth already could feel the butter settling down closer to his hair. A hot drink no longer sounded so appealing to him. He jumped up, declaring that he must go.

"Not until you have something warm, Seth. Come, I've got a story to tell you." And Seth was pushed back into his seat by his cunning tormentor.

"Oh, it's so hot in here," said the thief, attempting to rise again.

"Sit down; don't be in such a hurry," replied the grocer, pushing him back into the chair once more.

"But I've got the cows to feed, and the wood to chop, and I must be going," said the unhappy man.

"You mustn't tear yourself away like this, Seth. Sit down, let the cows take care of themselves, and keep yourself cool. You appear to be a little fidgety," said the roguish grocer with a wicked smile.

So Seth was forced to stay where he was. The next thing he knew, the grocer was bringing out two glasses filled with a steaming hot drink. In Seth's present situation, hot as he was, the very sight of such a thing would have made his hair stand on end—had it not been well oiled and kept down by the melting butter.

"Seth, I will give you a toast now, and you can butter it yourself," said the grocer, with such an innocent air that poor Seth could not believe that the theft had even been suspected. "We will drink to a Christmas goose, well roasted, eh? I tell you, it's the greatest eating in the world. And Seth, don't you ever use hog's fat or common cooking butter to baste it with. Come, now, Seth, taste your butter—— I mean, taste your drink."

Poor Seth now began to smoke as well as melt. He could not even open his mouth; it was sealed up as if he had been born dumb. Streak after streak of the butter came puring from under his hat, and the handkerchief he wore tied around his neck was already soaked with the greasy overflow.

Talking away as if nothing were the matter, the funloving grocer kept on stuffing wood into the stove while poor Seth sat upright, his back against the counter and his knees almost touching the red-hot furnace.

"Cold night, this," said the grocer in a careless, con-

versational way. Then, as if surprised, he remarked, "Why, Seth, you seem to be perspiring as if you were warm! Why don't you take your hat off? Here, let me put hour hat away for you."

"No!" exclaimed poor Seth at last, unable to stand it a moment longer; "No, I must go; let me out! I ain't well; let me go!"

A greasy waterfall of butter was now pouring down the poor man's face and neck, soaking into his clothes, and trickling down his body into his boots. He was bathed in toil from head to toe.

"Well, then, good night, Seth, if you really must go," said the humorous Vermonter. And just as his unhappy victim darted out the door he added, "I say, Seth, I reckon the fun I've and out of you is worth the money, so I shan't charge you for that pound of butter in your hat."

New Words

i kali da kana ing kalang kalang

1.	Vermont	(地名)弗蒙特(美)
2.	shutter /'ʃʌtə/ n.	窗板
3	good-for-nothing adj.	
	worthless	无用的
4.	grocer /'grousə/ n.	食品商,杂货商
5.	lounge / laundʒ/ vi.	闲荡; 闲逛
6.	grab / græb/ vt.	抓取
7.	conceal /kən'si:l/ vt.	把…隐藏起来

- 8. revenge /ri'vend3/ n.
- 9. appetite /'æpitait/ n.
- 10. slap /slæp/ vt.
- 11. stamp /stæmp/ vi.
- 12. roll /roul/ n.
- 13. reckon / rekan/ vt. vi.
- 14. temptation /temp'teison/ n.
- 15. hesitate /'heziteit/ vi.
- 16. rightful /'raitful/ a.
- 17. corner /'kɔ:nə/ vt.
- 18. stuff /staf/ vt.
- 19. appealing /ə'pi:lin/ a.
- 20. declare /di'klea/ v.
- 21. cunning /'kanin/ a.
- 22. tormentor /to: menta/ n.
- 23. chop /tjop/ vt.
- 24. fidgety /'fidgiti/ a.
- 25. roguish /'rougis/ a.
- 26. toast /toust/ n.
- 27. suspect /səs'pekt/ vt.
- 28. baste /beist/ vt.
- 29. seal /si:1/ vt.
- 30. dumb /dam/ a.
- 31. streak /stri:k/ n.
- 32. greasy /'gri:zi/ a.

报仇,报复

食欲;欲望;爱好

拍,掌击

跺脚

卷,匹

想,料想

诱惑

犹豫, 踌躇

合法的

使走投无路

装;把…装满;填;塞

引起兴趣的; 有吸引力

的

声明; 宣告

狡诈的; 可爱的

使人痛苦的人(或事物);

折磨者

砍,劈

坐立不安的; 烦躁的

恶作剧的, 调皮的

烤面包片, 吐司

怀疑

把油涂在(肉)上

封上; 闭; 糊住

哑的

线条

油脂过多的

33. overflow / puvəˈfləu/ n.

34. soak /souk/ vt.

35. perspire /pəs'paiə/ vi.

36. exclaim /iks'kleim/ v.

37. trickle /'trikl/ vi.

38. dart /da:t/ vi.

39. charge /tsa:d3/ vt.

溢流

浸,泡

出汗, 流汗

惊叫, 呼叫

滴;淌;细流

急冲

索价,要价

Phrases and Expressions

1. take by

握住(某处),拉住(某部分)

2 put away

把…收起来,放好

3. tear away

使勉强离开,使依依不舍地离开

4. talk away

闲聊

Notes

- 1. ... was going about closing up 开始打烊
- 2. "I say , ..." (第二段)作为引起话头。译为:"喂, ..."
- 3. "Not until you have something warm, Seth." 这是省略句。句首的 not代表了主句 "Please do not go" 在会话中如上文意思明确,常可这样省略。译文、喝点暖和的东西再走,塞思。
- 4. "..., the **ve**ry sight of such a thing ..." "very" 此处为 adj. "正是"。
- 5. "... had it not ... melting butter." 此句谓语为虚拟语气, 等于 if it had not been ...

- 6. "... drink to a Christmas goose, well roasted, eh?" 译文: …为一只烤得透熟的圣诞鹅干杯,好吗? "a Christmas goose, well roasted"影射塞思当时的狼狈相。
- 7. "Cold night, this," 等于 "This is a cold night,"
- 8. "... I ain't well; ..." 口语形式, 等于"I am not well;"

Grammar

Inversion (倒装)

句子的倒装是指谓语部分放在主语之前。将谓语部分全部移至主语之前,称为完全倒装 (complete inversion); 只把部分谓语放在主语之前,称为部分倒装 (partial inversion)

e.g. Out rushed the boy. (完全倒装)

Has he come? (部分倒装)

Only yesterday did I realize what was happening.
(部分倒装)

倒装语序除用于疑问句和 "there be" 结构外,还常可用于下列情况:

- 1. 在以 here, there, now, then 等副词开头的句子里, 谓语动词又是 be, come, exist, follow, seem 等不及物 动词, 主谓语须倒装。
 - e.g.There goes the bell. 铃响了。

Now comes your turn. 现在轮到你了。

There seems no reason for believing him.

似乎没有理由相信他。

- *但如果主语是人称代词,主语和主要动词的词序不变。 e.g. Here we are. 我们在这里。
- 2. 当 never, hardly, only, no sooner ... than ..., little 等副词置于句首表示强调时, 主谓要倒装。
 - e.g. Hardly did I think it possible. 我几乎认为这是不可能的。

Never before have I seen such a wonderful picture. 我从来没有看到过这样好的画。

No sooner had I gone out than he came to see me. 我刚出去,他就来看我了。

Only after a year did I begin to see the results of my work. 只有在过了一年之后,我才开始看到我工作的成果。

- 3. 在 neither, nor 和 so 开头的句型中
 - e.g. "He is a basketball fan", --- "So am I."
 - "他是个篮球迷。"——"我也是。"
 - "I can't speak French." -- "Nor can I."
 - "我不会说法语。"——"我也不会说。"
 - "My husband doesn't play bridge." "我的丈夫 不打桥牌。"
 - ---- "Neither does mine." --- "我的丈夫也不打。"
- 4. 虚拟条件从句省去 if 时,这时 were, had 或 should 须移至主语之前。
 - e.g. Were there no steel, there would be no modern industry. 没有钢就不会有现代工业。
 Had they time, they would study Russion too. 如果他们有时间的话,他们也会学俄语的。

• 8 •